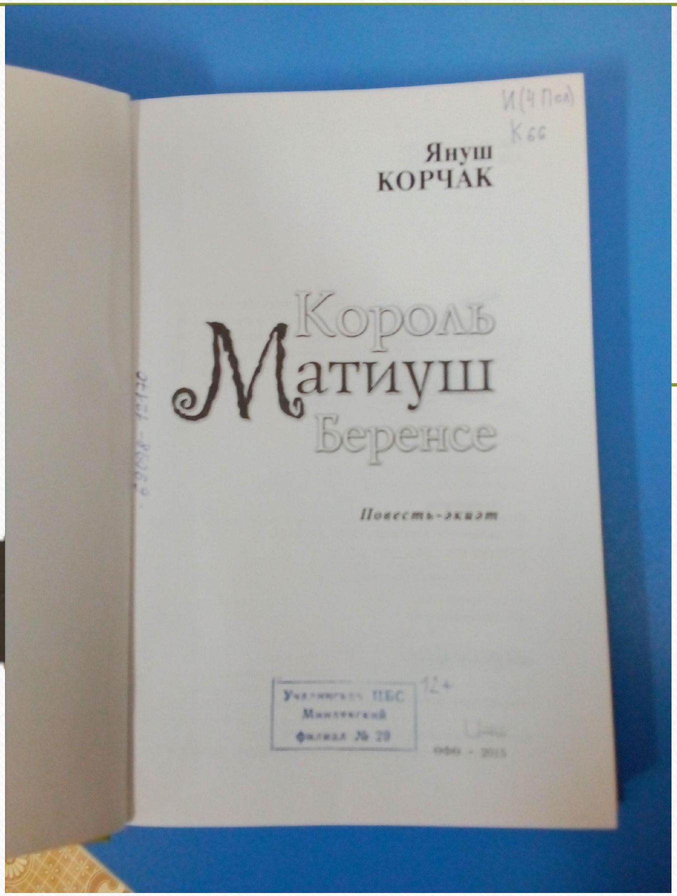
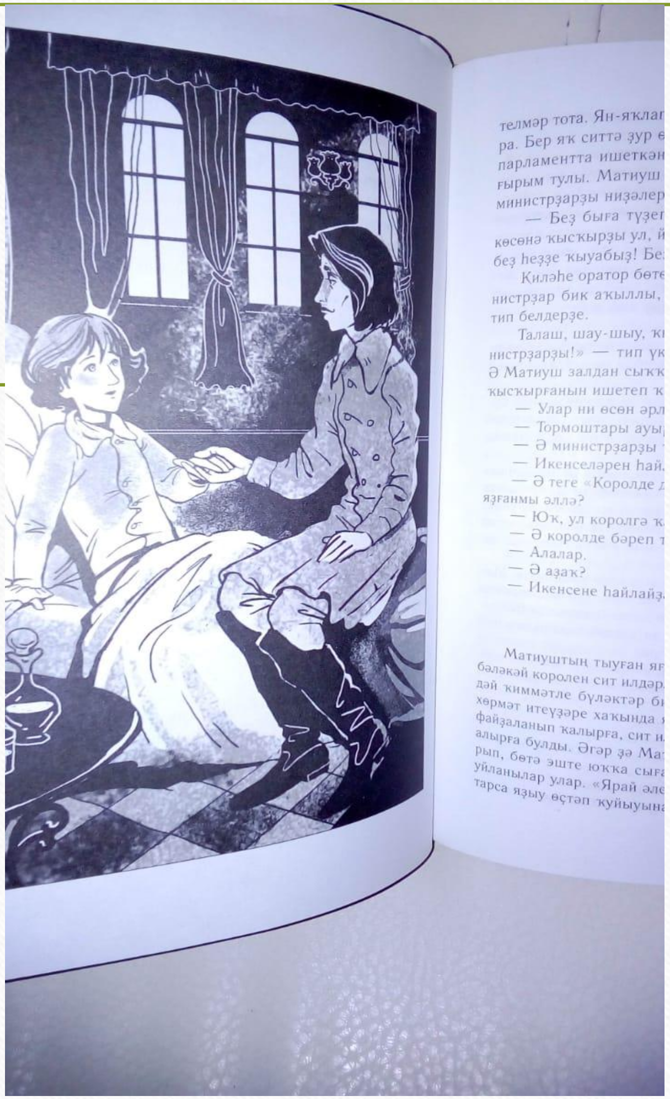
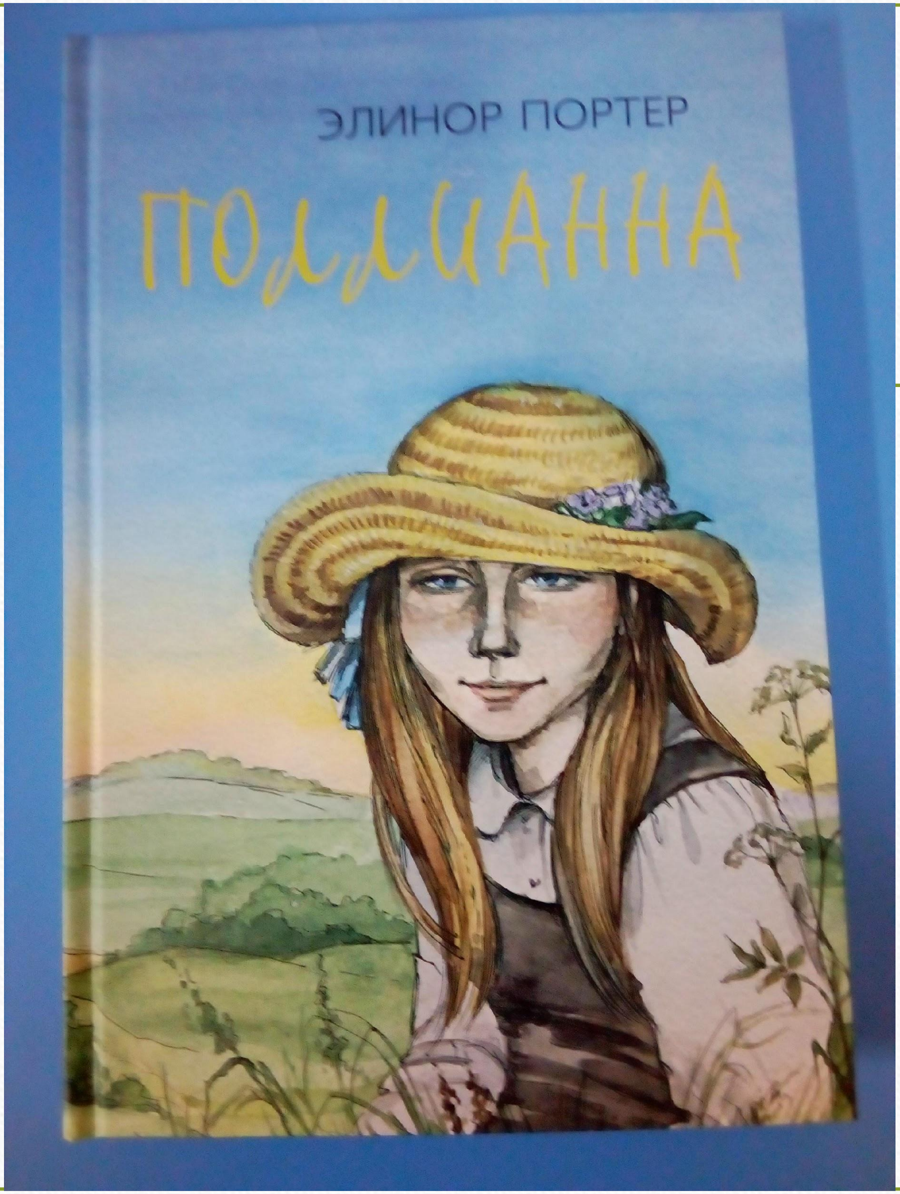
Башҡорт теленә тәржемә ителгән яңы баҫмалар

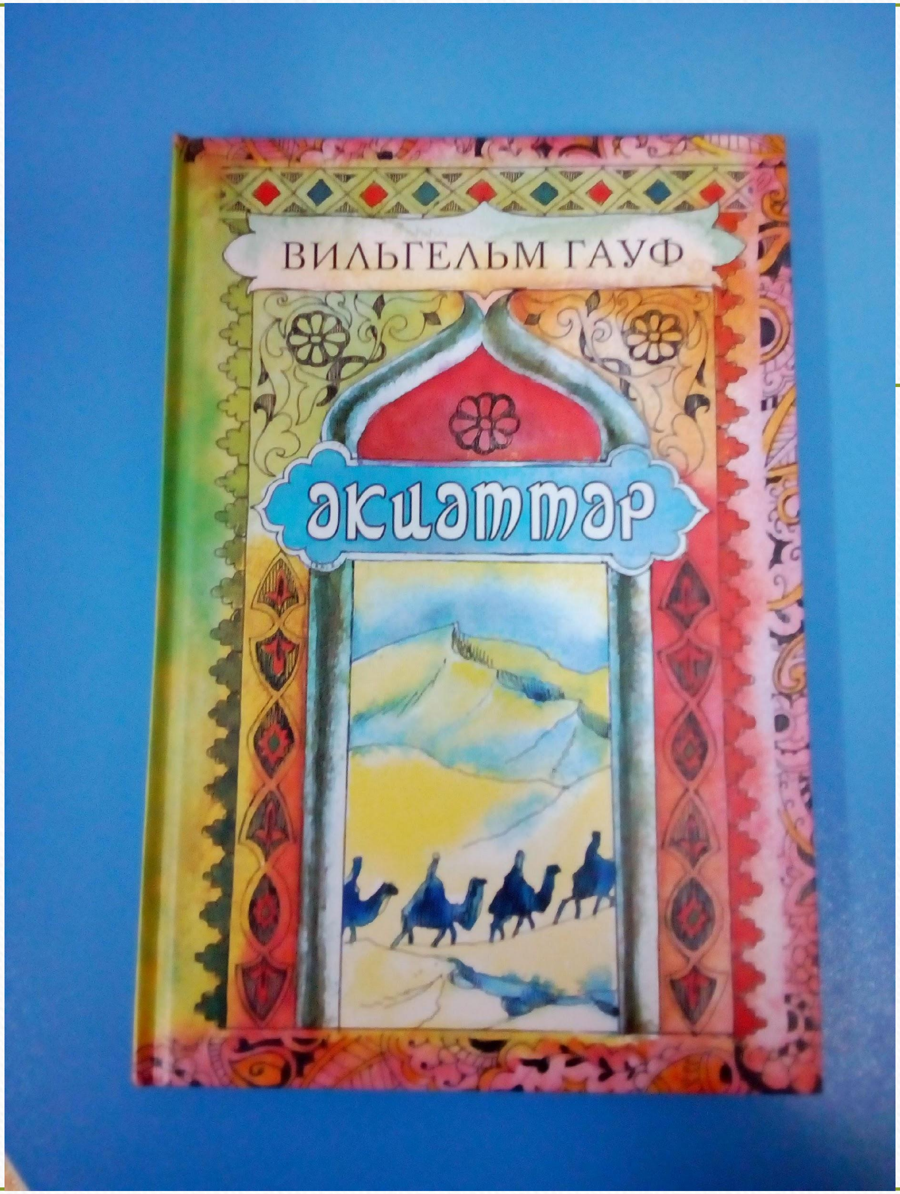
ЭДГАР ПО
Хикәйәләр
Проспер
МЕРИМЕ
Луи Буссенар
БАШКИСӘР
КАПИТАН
ВИЛЬГЕЛЬМ ГАУФ
Әкиәттәр
Януш
КОРЧАК
Король
Матиуш
Беренсе
Ганс Христиан
Андерсен
Әкиәттәр
һәм
Тарихтар
РЕДЬЯРД КИПЛИНГ
МАУГЛИ
Һерберт
УЭЛЛС
ДОНЪЯЛАР
ҺУҒЫШЫ
КҮЗГӘ
КҮРЕНМӘҪ
КЕШЕ
ЭЛИНОР ПОРТЕР
ПОЛЛИАННА

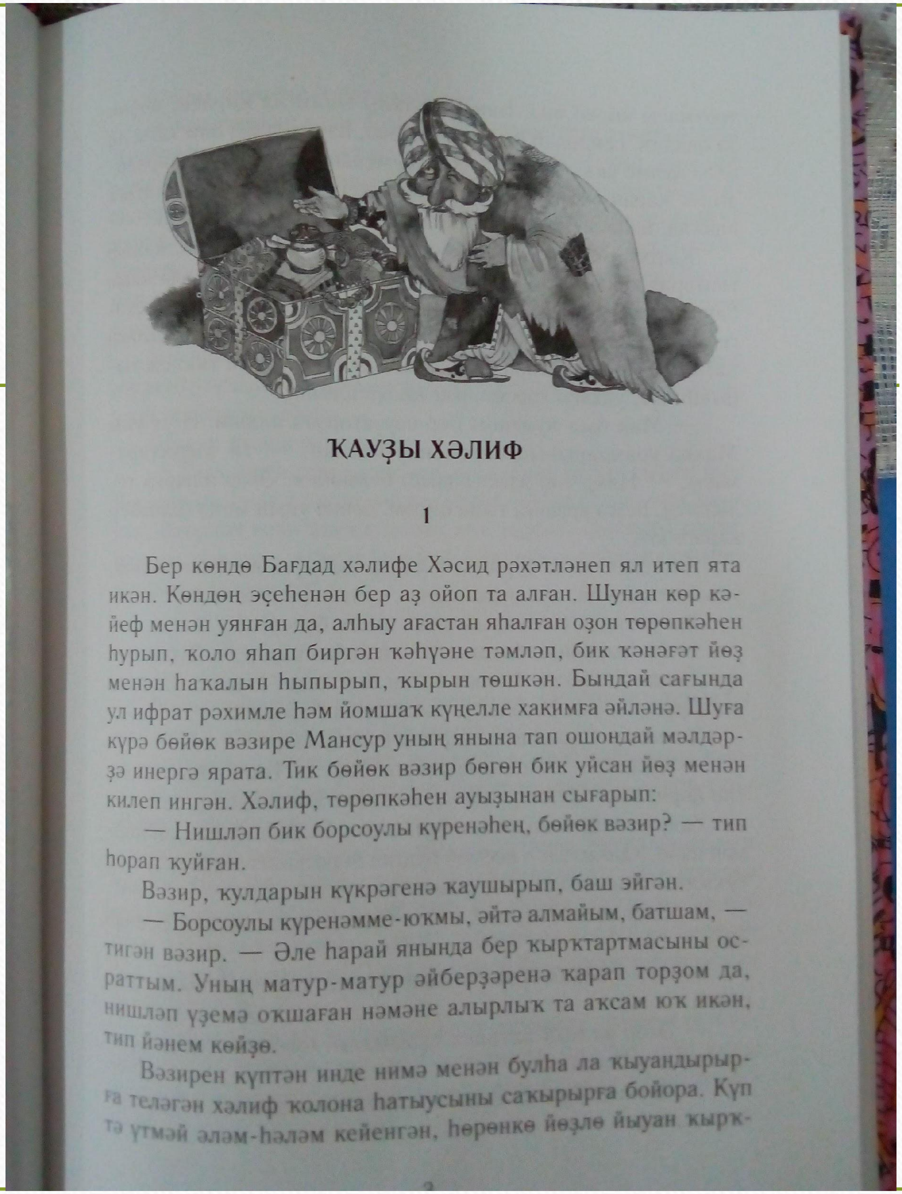

Януш
КОРЧАК
Король
Матиуш
Беренсе
Повесть-әкиәт
12+

Януш
КОРЧАК
Король
Матиуш
Беренсе




ЭЛИНОР ПОРТЕР
ПОЛЛИАННА





ҠАУҘЫ ХӘЛИФ

1

Бер көндө Бағдад хәлифе Хәсид рәхәтләнеп ял итеп ята икән. Көндөң эҫеһенән бер аҙ ойоп та алған. Шунан көр кәйеф менән уянған да, алһыу ағастан яһалған оҙон төрөпкәһен һурып, ҡоло яһап биргән ҡәһүәне тәмләп, бик ҡәнәғәт йөҙ менән һаҡалын һыпырып, ҡырын төшкән. Бындай сағында ул ифрат рәхимле һәм йомшаҡ күңелле хакимға әйләнә. Шуға күрә бөйөк вәзире Мансур уның янына тап ошондай мәлдәрҙә инергә ярата. Тик бөйөк вәзир бөгөн бик уйсан йөҙ менән килеп ингән. Хәлиф, төрөпкәһен ауыҙынан сығарып:

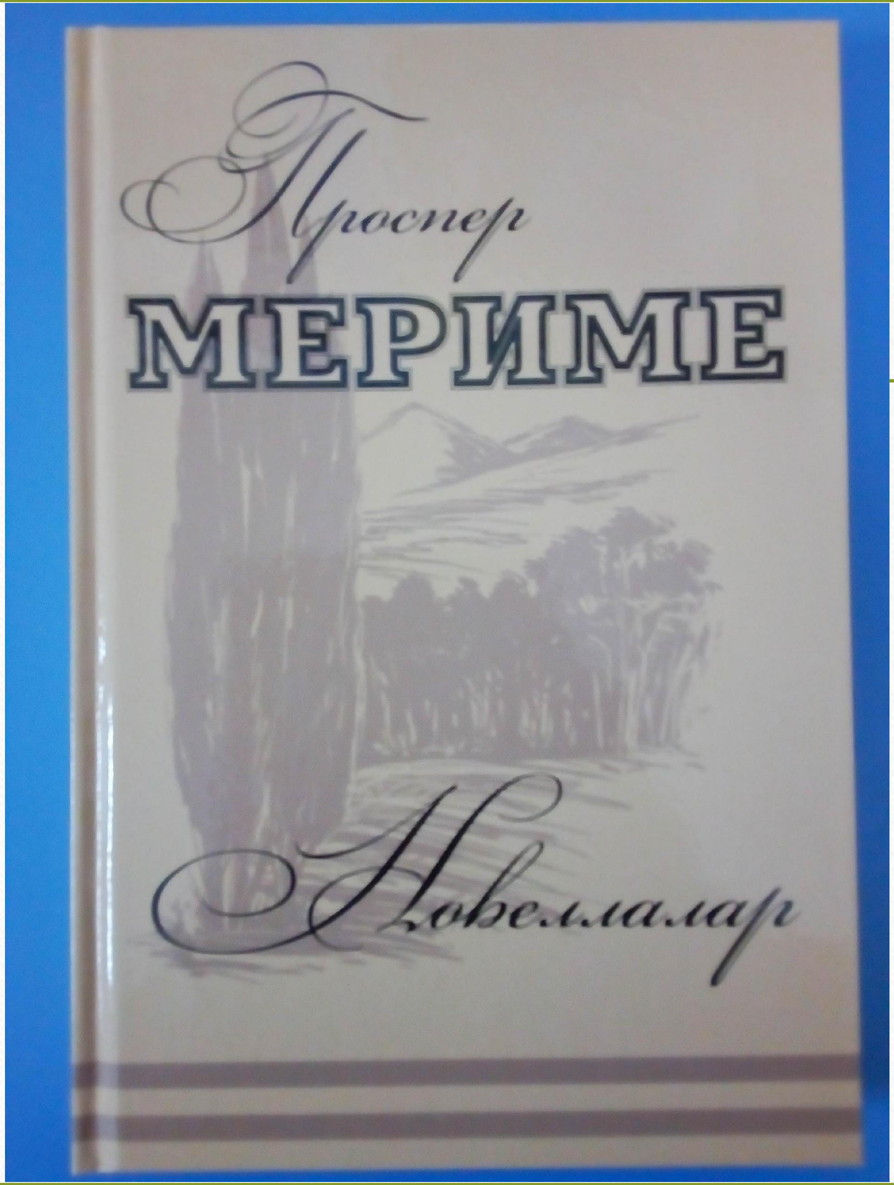
— Нишләп бик борсоулы күренәһең, бөйөк вәзир? — тип һорап ҡуйған.

Вәзир, ҡулдарын күкрәгенә ҡаушырып, баш эйгән.

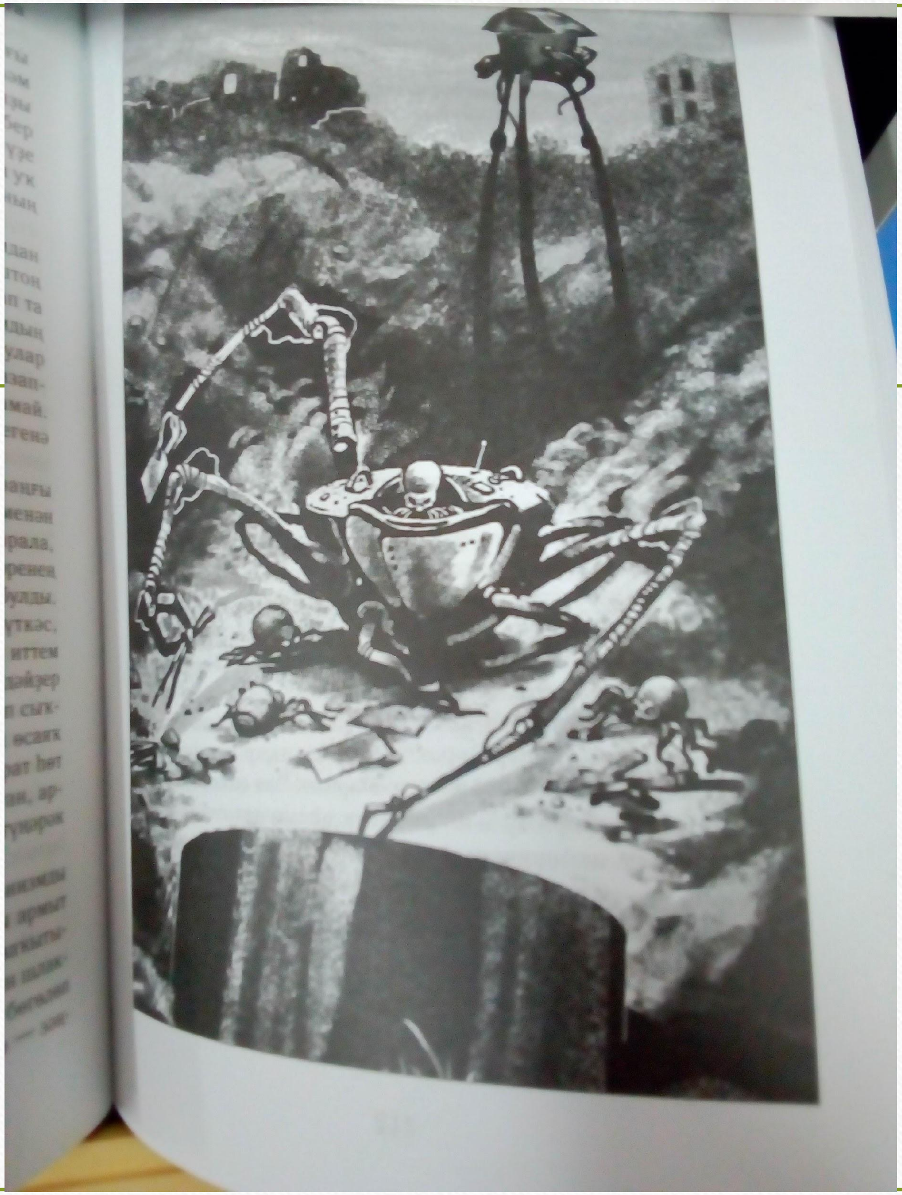
— Борсоулы күренәмме-юҡмы, әйтә алмайым, батшам, — тигән вәзир. — Әле һарай янында бер ҡырҡтартмасыны осраттым. Уның матур-матур әйберҙәренә ҡарап торҙом да, нишләп үҙемә оҡшаған нәмәне алырлыҡ та аҡсам юҡ икән, тип йәнем көйҙө.

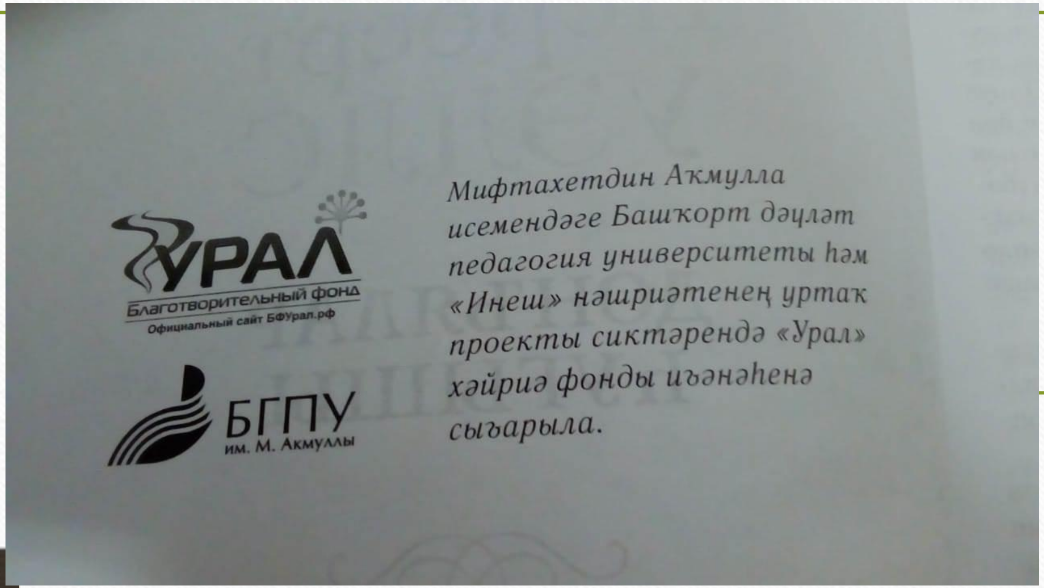
Вәзирен күптән инде нимә менән булһа ла ҡыуандырырға теләгән хәлиф ҡолона һатыусыны саҡырырға бойора. Күп тә үтмәй әләм-һәләм кейенгән, һөрөнкө йөҙлө йыуан ҡырҡ-

Луи Буссенар
БАШКИҪӘР
КАПИТАН

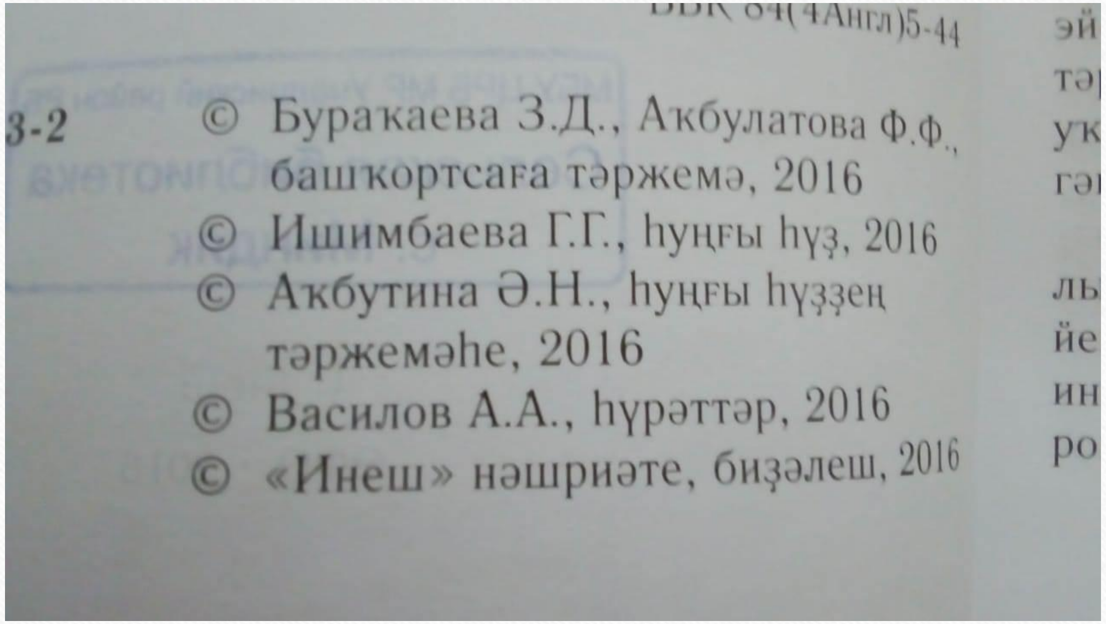

Проспер
МЕРИМЕ
Новеллалар

Һерберт
УЭЛЛС
ДОНЪЯЛАР
ҺУҒЫШЫ
КҮҘГӘ
КЕШЕ





Мифтахетдин Аҡмулла исемендәге Башҡорт дәүләт педагогия университеты һәм «Инеш» нәшриәтенең уртаҡ проекты сиктәрендә «Урал» хәйриә фонды иғәнәһенә сығарыла.



ББК 84(4Англ)5-44

3-2

© Бураҡаева З.Д., Аҡбулатова Ф.Ф., башҡортсаға тәржемә, 2016
© Ишимбаева Г.Г., һуңғы һүҙ, 2016
© Аҡбутина Ә.Н., һуңғы һүҙҙең тәржемәһе, 2016
© Василов А.А., һүрәттәр, 2016
© «Инеш» нәшриәте, биҙәлеш, 2016